



## Téléphone XL220 - Manuel d'utilisation



<b>Table des matières</b>	<b>Page</b>
<b>Contenu</b>	<b>3</b>
<b>Liste des caractéristiques de l'Orchid XL220</b>	<b>4</b>
<b>Installation du XL220</b>	<b>5</b>
<b>Cordon téléphonique rétractile et câble de ligne</b>	<b>5</b>
<b>Support téléphonique</b>	<b>5</b>
<b>Montage mural</b>	<b>6</b>
<b>Distribution des touches</b>	<b>7</b>
<b>Programmation</b>	<b>8</b>
<b>Réglage de la date</b>	<b>8</b>
<b>Réglage de l'heure</b>	<b>8</b>
<b>Sonneries &amp; volume</b>	<b>8</b>
<b>Numéros VIP &amp; sonneries d'appel</b>	<b>8</b>
<b>Temps de rappel programmé</b>	<b>9</b>
<b>Composition de tonalité ou touche</b>	<b>9</b>
<b>Code de la zone locale</b>	<b>9</b>
<b>Contraste de l'écran</b>	<b>9</b>
<b>Détection de tonalité occupé On/Off</b>	<b>9</b>
<b>Identifiant d'appel - Réponse automatique spécifique</b>	<b>10</b>
<b>Comment utiliser l'Orchid XL220</b>	<b>10</b>
<b>Contrôle du volume</b>	<b>10</b>
<b>Effectuer et répondre aux appels</b>	<b>10</b>
<b>Haut-parleur du téléphone</b>	<b>10</b>
<b>Fonctionnement des écouteurs</b>	<b>11</b>
<b>Fonction <i>Mute</i> (Silence)</b>	<b>11</b>
<b>Fonction de rappel</b>	<b>11</b>

## Table des matières (suite)

<b>Fonction de renvoi d'appel</b>	<b>11</b>
<b>Pause</b>	<b>12</b>
<b>Rappel (Flash/R)</b>	<b>12</b>
<b>Mémoires d'une touche</b>	<b>12</b>
<b>Identifiant d'appels entrants</b>	<b>12</b>
<b>Message d'attente</b>	<b>13</b>

## Contenu

Base du Téléphone XL220	1
Combiné	1
Cordon téléphonique rétractile	1
Câble de ligne, 3 m	1
Support téléphonique	1
Manuel d'utilisation imprimé	1

## Liste des caractéristiques

- Alimenté par la ligne, ne nécessite pas de batteries ou d'alimentation électrique
- Téléphone avec haut-parleur duplex complet avec une étendue de 5 m - Idéal pour conférences
- Téléphone avec support de table - peut s'incliner à un angle de 30 ou 50 degrés, fournissant une meilleure vue, accès facile et réduction des empreintes digitales sur le bureau.
- Peut être installé sur le mur
- Réponse automatique spécifique pour identifiant d'appel - disponible seulement pour les connexions d'extension à extension dans des systèmes PBX. Lorsqu'un numéro existant préenregistré appelle, le téléphone répondra automatiquement par le biais du haut-parleur du téléphone après un cycle de sonneries. Cette fonction peut être appliquée dans plusieurs cas, par exemple : du restaurant à la cuisine, du Directeur d'entreprise à son assistant, de la salle des ventes à l'entrepôt, etc. Il se déconnecte automatiquement lorsque la personne qui appelle raccroche (la fonction « Busy Tone Detect » - Détection de la tonalité occupée - doit être activée.)
- Renvoi d'appel & renvoi d'appel activé.
- Recomposition des 10 derniers numéros
- Fiche pour écouteurs (RJ)
- Compatible avec identifiant de l'appelant
- 10 mémoires d'une touche - Programmation des mémoires flash qui peuvent être utilisées en tant que téléphone d'hôtel
- 10 mémoires VIP - 10 identifiants d'appel programmés dans la mémoire VIP du téléphone avec des mélodies différentes lors des appels - Sélectionnez une sonnerie différente pour les mémoires VIP
- Voyant indiquant des appels
- 24 mémoires d'identifiant d'appel
- Pré-composition
- Indicateur de message en attente (pour utilisateurs de commutateurs compatibles uniquement)
- Bouton Mute (Silence) On/Off
- Écran LCD (65 x25 mm) 14 chiffres  
Affichage date et heure  
Numéro d'appel entrant  
Minuteur d'appel  
5 réglages de contraste
- Rappel – Programmable en 90/95/100/120/180/300/600/1000 ms
- Numérotation des tonalités ou sonnerie
- Contrôle du volume des sonneries – 4 niveaux
- 16 mélodies de sonneries
- 4 niveaux de volume de téléphone et haut-parleur
- Bouton de contrôle du volume pendant l'utilisation
- Contrôle du volume de l'écouteur
- Détection de la tonalité occupée
- Coupleur inductif (pour utilisateurs avec audioprothèses)
- Compatible avec PBX et Switch
- Codes de la zone locale programmables
- Approuvé par CE et RoHS

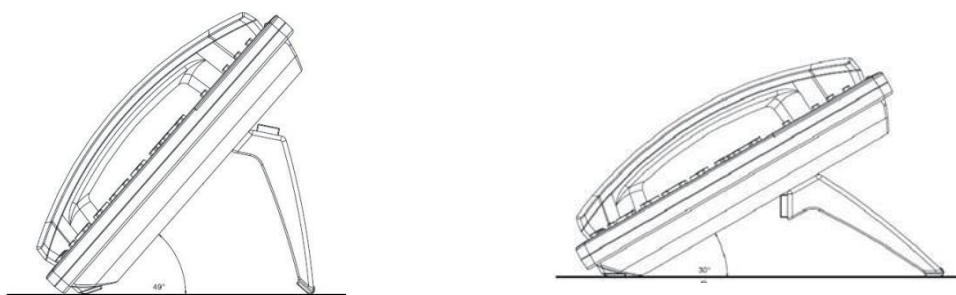
## Installation

### Cordon téléphonique rétractile et câble de la ligne

1. Branchez l'extrémité plate et courte du cordon téléphonique rétractile dans la fiche du téléphone.
2. Branchez l'extrémité large du cordon téléphonique rétractile dans la petite fiche située sur la partie arrière de la base du téléphone.
3. Branchez le câble de la ligne dans la grande fiche située sur la partie arrière du support du téléphone, et l'autre extrémité dans la fiche téléphonique du mur.

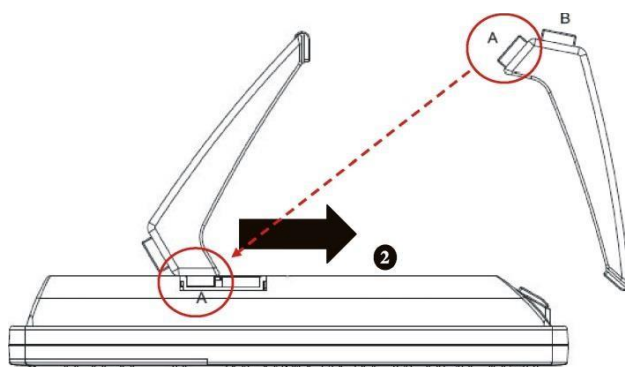
### Support téléphonique

Le support du XL220 permet deux angles d'inclinaison différents – 50 ou 30 degrés – voir ci-dessous



Pour fixer le support du téléphone au téléphone, il y a 2 rainures et 2 jeux d'encoche à l'arrière du support (A et B sur la figure ci-dessous). Pour les effets d'illustration, on utilise un angle de réglage de 50 degrés.

Positionnez le support du XL220 vers le bas sur vos genoux ou autre surface molle afin de ne pas endommager les touches, et insérez les encoches dans les rainures correspondantes et poussez vers le haut. Pour enlever le support poussez vers le bas, tel qu'indiqué sur l'image suivante.



De A à A – 50 degrés d'inclinaison

De B à A - 30 degrés d'inclinaison

Remarque : Si vous souhaitez utiliser un angle de 50 degrés, nous vous conseillons d'enlever le crochet du téléphone de la base du téléphone, en le faisant glisser et ensuite en le soulevant. Retournez-le vers le bas et faites-le glisser vers le bas jusqu'aux encoches – voir la section de montage mural plus bas. Ainsi le téléphone restera sur la base lorsqu'il n'est pas utilisé.

## Montage mural

1. Enlevez l'interrupteur du crochet du téléphone de la base du téléphone, en le faisant glisser et en le levant. Tournez-le à 180 degrés et insérez-le à nouveau. Ainsi le téléphone restera fermement sur la base lorsqu'il n'est pas utilisé.

Sur l'image vous pouvez voir le crochet sur la position de montage mural -----



2. Fixez le support sur le mur à l'endroit souhaité. Assurez-vous de ne pas perforer de câbles électriques ou tuyauteries dans le mur. Marquez 2 points verticaux sur le mur à une distance de 8,3 cm.
3. Percez les trous et insérez les vis, en laissant les têtes sorties de 2 mm environ sur la surface du mur.
4. Fixez la base sur les têtes des vis, et réglez si nécessaire.



## Distribution des touches



## Programmation

### Réglage de la date

Appuyez sur la touche SET, composez le 11, les chiffres de la date clignotent, introduisez l'ANNÉE, le MOIS, le JOUR puis appuyez sur SET et raccrochez.

### Réglage de l'heure

Appuyez sur la touche SET, composez le 12, l'HEURE : MINUTES clignotent, insérez l'HEURE, les MINUTES, appuyez sur SET puis appuyez sur le bouton du haut-parleur du téléphone.

Prenez en compte que dans la plupart des systèmes PBX d'Orchid Telecom l'heure sur le XL220 sera configuré automatiquement au moment de recevoir le premier appel, voir le manuel PBX de l'utilisateur.

### Pour programmer les mélodies de sonneries d'appel et le volume

Appuyez sur la touche SET, composez le 21, appuyez sur la touche UP (haut) ou DOWN (bas) pour vous déplacez parmi les 16 options, appuyez sur SET pour confirmer l'option. Appuyez sur la touche DEL puis 3 pour sélectionner le volume de la sonnerie, appuyez sur la touche UP (haut) ou DOWN (bas) pour sélectionner le niveau du volume de 1 à 4, appuyez sur SET pour confirmer puis appuyez sur le bouton du haut-parleur du téléphone.

### Remarque : Volume de la sonnerie - changement rapide

Appuyez plusieurs fois sur la touche VOL dans le mode « On-Hook » jusqu'à atteindre le niveau souhaité (1 à 4)

### Numéros VIP et sonneries d'appel

La fonction VIP permet de programmer jusqu'à 10 numéros dans la mémoire VIP et attribuer une sonnerie différente pour ces numéros, permettant ainsi de les reconnaître immédiatement lorsque le téléphone sonne. Les numéros VIP peuvent être des numéros d'extension internes, numéros de lignes fixes entrants ou de portables.

Par exemple, vous pourriez convertir en numéro VIP les extensions du Directeur de l'entreprise et des gérants ou de leurs principaux clients.

#### Pour sauvegarder des numéros VIP

Tout numéro qui apparaît dans le Registre d'identifiant des appels peut être converti en numéro VIP. Pour naviguer dans le Registre d'identifiant des appels, appuyez sur le bouton gauche de la roue et utilisez les touches Up/Down (haut/bas) pour aller jusqu'au numéro que vous souhaitez convertir en VIP, puis appuyez sur le bouton VOL. Un symbole de verrouillage apparaît au-dessus de n'importe quel numéro VIP. Prenez en compte que si le téléphone est débranché pour n'importe quelle raison, le Registre d'identifiant des appels et les numéros VIP disparaîtront.



### Pour programmer la mélodie de sonnerie VIP – l'appliquer à tous les numéros VIP.

Dans le mode « On Hook » (Posé sur le crochet) appuyez sur le bouton SET puis composez le 22, utilisez les touches up/down (haut/bas) pour aller à la sonnerie d'appel souhaité. Appuyez sur le bouton SET puis sur le bouton du haut-parleur du téléphone.

Pour régler le volume des appels VIP, appuyez sur le bouton SET et composez le 23, utilisez les touches up/down (haut/bas) pour vous déplacez sur les niveaux de volume, 1 à 4, appuyez sur SET pour sélectionner, appuyez sur le bouton du haut-parleur pour sortir de la programmation.

### Pour programmer le temps de rappel

Le bouton « Recall » (Rappeler (aussi connu comme Flash ou R) est utilisé dans les fonctions et services de réseaux de PBX, le temps de ces fonctions varient selon le pays. Si la configuration n'est pas correcte, certaines fonctions et services de réseaux PBX ne fonctionneront pas correctement. Au Royaume-Uni le temps de rappel programmé est de 100 ms, en Europe de 300 ms et aux USA de 600 ms.

Pour régler ou vérifier le temps de rappel : appuyez sur la touche SET et composez le 31. Appuyez sur la touche UP (haut) ou DOWN (bas) pour sélectionner l'option de temps de rappel, puis appuyez sur SET pour confirmer puis sur le bouton du haut-parleur du téléphone.

### Pour programmer la composition de tonalité ou touche

La plupart des systèmes téléphoniques modernes utilisent la composition de TONALITÉ. Pour changer le mode de composition de TOUCHE, appuyez sur la touche SET, composez le 32, appuyez sur la touche UP (haut) ou DOWN (bas) pour sélectionner TONALITÉ, puis appuyez sur SET pour confirmer et directement sur le bouton du haut-parleur du téléphone.

### Pour programmer le code de la zone locale

Appuyez sur la touche SET, composez le 41 puis introduisez le code de la zone locale, par exemple : 0161, puis appuyez sur le bouton du haut-parleur du téléphone. Ainsi, lorsque vous recevrez des appels du code de la zone 0161, seul le numéro de téléphone s'affichera.

Pour changer le code de la zone, répétez les étapes antérieures, en introduisant un nouveau code de zone. Le nouveau code de zone sera réécrit sur l'ancien.

### Pour programmer le contraste de l'écran

Appuyez sur la touche SET, composez le 5, appuyez sur la touche UP (haut) ou DOWN (bas) pour sélectionner Contraste, appuyez sur SET pour confirmer le niveau requis puis appuyez sur le bouton du haut-parleur du téléphone.

### Pour programmer la fonction de Détection de tonalité occupée (Activée) ou (Désactivée)

Appuyez sur la touche SET, composez le 6, utilisez la touche UP (haut) ou DOWN (bas) pour sélectionner « Busy On » (Détection de tonalité occupé activée) ou « Busy Off » (Détection de tonalité occupé désactivée), appuyez sur SET pour confirmer la sélection. Puis appuyez sur le

bouton du haut-parleur du téléphone pour sortir.

### Pour programmer l'identifiant d'appel - « Réponse automatique spécifique »

Remarque - Pour cette fonction il est nécessaire d'activer la fonction « Busy Tone Detect » (Détection de tonalité occupée) – voir ci-dessus.

Dans le mode « On Hook » introduisez le numéro d'extension (max. 12 chiffres) puis composez \*redial \* # 5, puis appuyez et maintenez enfoncé # pendant 3 secondes. Ce numéro d'extension se convertit désormais en identifiant de l'appel.

Supposons que le directeur de l'entreprise programme le numéro d'extension de son assistant privé en tant qu'Identifiant d'appel - « Réponse automatique spécifique ».

Lorsque le directeur appelle le numéro d'extension, le téléphone de l'extension sonne une fois pour alerter le récepteur puis le haut-parleur du téléphone s'active.

Lorsque le directeur raccroche, l'appel se déconnecte 5 secondes après. L'une des deux personnes peut utiliser le combiné pour plus d'intimité.

## **Comment utiliser le Téléphone XL220**

**Contrôle du volume** – Lorsque vous utilisez le combiné, le haut-parleur du téléphone ou des écouteurs, vous pourrez augmenter ou réduire le volume en appuyant sur le bouton VOL jusqu'à atteindre le niveau souhaité.

### **Comment effectuer et répondre à un appel**

Vous pouvez réaliser un appel de trois façons différentes : avec le téléphone raccroché sur le crochet en utilisant le bouton du haut-parleur du téléphone (Pré-composé), décroché en utilisant le combiné ou par le biais d'écouteurs.

Dans le mode « On-Hook » vous pouvez pré-composer le numéro, puis prendre le combiné ou appuyez sur le bouton du haut-parleur du téléphone pour commencer à appeler. Si les écouteurs sont connectés, pré-composez le numéro et appuyez sur le bouton des écouteurs pour commencer à appeler.

Pour terminer l'appel, raccrochez le téléphone et appuyez sur le bouton du haut-parleur du téléphone ou le bouton des écouteurs.

Ainsi, pour recevoir des appels prenez le combiné, appuyez sur le bouton du haut-parleur du téléphone ou le bouton des écouteurs.

### **Haut-parleur du téléphone**

Le XL 220 dispose d'un haut-parleur duplex idéal pour les appels en conférence. Après avoir composé ou reçu un appel par le biais du haut-parleur du téléphone, vous pourrez prendre le combiné du téléphone pour plus de discrétion et/ou d'intimité pendant l'appel. Pour reprendre l'appel par le biais du haut-parleur du téléphone, appuyez et maintenez enfoncé le bouton du haut-parleur du téléphone jusqu'à ce que vous reposiez le combiné sur la base. Ainsi

l'appel passera à nouveau au haut-parleur du téléphone.

Pour augmenter ou diminuer le volume du haut-parleur du téléphone appuyez sur le bouton VOL jusqu'à atteindre le niveau souhaité.

### **Fonctionnement des écouteurs**

Branchez les écouteurs dans la prise pour écouteurs sur la partie postérieure du téléphone. Pour effectuer ou répondre à des appels ou pour déconnecter un appel, appuyez sur le bouton des écouteurs.

Si pendant la conversation une autre personne souhaite se joindre à la conversation, elle pourra le faire en utilisant le combiné.

Pour augmenter ou réduire le volume durant un appel appuyez sur le bouton VOL jusqu'à atteindre le niveau souhaité.

Si les écouteurs disposent d'un contrôle du volume indépendant, veuillez vérifier que le volume est ajusté correctement.

### **Fonction Mute (Silence)**

Pour avoir une conversation privée ou pour consulter un collègue tandis que vous avez un appel, appuyez sur le bouton MUTE (silence) et le mot « mute » apparaîtra à l'écran.

Dans le mode Mute (silence), votre voix ne pourra pas être entendue par la personne qui appelle ou la personne que vous avez appelé. Mais vous pourrez écouter la personne qui appelle ou la personne qui a appelé.

Pour désactiver le mode Mute (silence), appuyez sur le bouton MUTE encore une fois. La personne qui appelle ou la personne qui a appelé pourra entendre votre voix à nouveau.

### **Fonction de rappel**

Le XL220 conserve dans sa mémoire les 10 derniers numéros composés. Si vous ne souhaitez composer que le dernier numéro, appuyez sur le bouton « Redial » (Recomposer) puis décrochez le combiné ou appuyez sur le bouton du haut-parleur du téléphone. Le numéro sera automatiquement composé.

Pour recomposer un des 10 numéros antérieurs :

- Appuyez sur la touche droite de la roue
- Appuyez sur la touche « Up » avec la flèche du haut jusqu'à ce qu'apparaisse sur l'écran le numéro que vous souhaitez.
- Appuyez sur le bouton du haut-parleur du téléphone pour composer ou le bouton Call Back (Renvoi d'appel). Voir ci-dessous.

### **Renvoi d'appel – Recomposition automatique**

Cette fonction peut être utilisée pour composer automatiquement les numéros enregistrés dans les mémoires d'identifiant d'appel entrant, les derniers numéros composés, ou lorsque vous composez manuellement un numéro et que le numéro auquel vous appelez est occupé.

Si vous composez un numéro et que c'est « busy » (occupé), vous pouvez raccrocher et appuyez sur le bouton Call Back (Renvoi d'appel), qui, tout comme le bouton Redial (Recomposer), recomposera le numéro automatiquement. Mais si le numéro est « busy » (occupé), la fonction Call Back (Renvoi d'appel), raccrochera et composera le numéro à nouveau, répétant le processus jusqu'à 20 fois. Si le numéro auquel vous appelez commence à sonner, votre téléphone sonnera une fois pour l'en alerter et la tonalité pourra être écoutée dans le haut-parleur du téléphone.

Une fois connecté vous pourrez continuer l'appel par le biais du haut-parleur du téléphone ou en décrochant le combiné.

### **Fonction Pause**

Il est possible que vous ayez besoin de faire une pause lorsque vous êtes connecté à un PBX ou lorsque vous utilisez des services téléphoniques indirects.

Pour faire une pause tandis que vous êtes en train de composer, appuyez sur le bouton Redial (Recomposer) et une pause de 3 secondes sera insérée, puis continuez à composer normalement.

### **Fonction Recall (Rappel) (Flash ou R)**

La fonction Recall (Rappel) est utilisée pour Transférer des appels sur un PBX ou des services de réseaux, tel que l'appel à trois. Si vous avez besoin de changer le temps de rappel, veuillez consulter la section de programmation à la page 9.

### **Mémoire d'une touche 1 à 10**

#### Pour enregistrer les numéros dans les boutons de mémoires

Pour enregistrer les numéros dans les 10 mémoires d'une touche.

Dans le mode « on-hook », composez le numéro que vous souhaitez enregistrer (max. 14 chiffres) puis appuyez et maintenez enfoncé le bouton de la mémoire choisie, de 1 à 10, durant 3 secondes ; répétez ces étapes pour enregistrer plus de numéros.

#### Pour composer un numéro dans la mémoire

Pour composer le numéro de la mémoire, appuyez sur le bouton de la mémoire approprié - le haut-parleur du téléphone s'allumera automatiquement et composera le numéro. Pour continuer l'appel vous pouvez utiliser le haut-parleur du téléphone ou décrocher le combiné du téléphone.

#### Pour modifier un numéro de la mémoire

Pour changer un numéro dans n'importe quelle mémoire, composez simplement le nouveau numéro et appuyez sur le bouton de la mémoire.

Remarque : Si le téléphone est débranché de la ligne pour n'importe quelle raison, les mémoires programmées ne seront pas perdues.

### **Identifiant des appels entrants**

Cette fonction dépend de l'activation du réseau de la part de votre fournisseur de services.

Vous vous pouvez enregistrer 24 numéros entrants dans la mémoire de l'identifiant des appels. Tout numéro ayant été ajouté sans être révisé apparaîtra comme NEW (Nouveau) à l'écran. Pour réviser les numéros dans l'identifiant des appels entrants, appuyez sur la touche gauche de la roue. Le dernier numéro appelé apparaîtra à l'écran, ainsi que l'heure et la date de l'appel. Utilisez la touche UP avec la flèche du haut pour vous déplacer et voir d'autres numéros enregistrés dans la mémoire. Lorsque toute la liste a été révisée, le mot END apparaîtra (Fin).

Pour appeler un numéro de la mémoire de l'identifiant d'appel, lorsque le numéro que vous souhaitez appeler apparaît à l'écran, appuyez simplement sur le bouton du haut-parleur du téléphone et le numéro sera composé automatiquement.

Si le numéro est occupé, vous pouvez utiliser la fonction de Renvoi d'appel – veuillez consulter la page 11.

#### Message en attente

La fonction du message en attente s'applique seulement à des grands systèmes PBX dans les hôtels, hôpitaux, etc. L'opérateur de PBX appliquera à l'extension un signal de 100v pour indiquer qu'il y a un message en attente – le voyant LED s'allumera. En prenant le combiné du téléphone, le voyant led de message en attente s'éteindra. Veuillez consulter votre fournisseur concernant la compatibilité du PBX.

Fabriqué par Orchid Telecom Ltd – [www.orchid-telecom.com](http://www.orchid-telecom.com)